

**Õuemööbel. Kodus, avalikus kohas ja matkal
kasutatavad istmed ja lauad. Osa 2: Mehaanilised
ohutusnõuded ja istmete katsemeetodid**

Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic
and contract use - Part 2: Mechanical safety requirements
and test methods for seating

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 581-2:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 581-2:2009 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 29.05.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.04.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 581-2:2009 consists of the English text of the European standard EN 581-2:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 29.05.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 01.04.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 97.140, 97.200.30

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Outdoor furniture - Seating and tables for camping, domestic
and contract use - Part 2: Mechanical safety requirements and
test methods for seating**

Mobilier d'extérieur - Sièges et tables à usages
domestique, collectif et de camping - Partie 2: Exigences et
essais de sécurité mécanique des sièges

Außenmöbel - Sitzmöbel und Tische für den Camping-,
Wohn- und Objektbereich - Teil 2: Mechanische
sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für
Sitzmöbel

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	4
4 General test conditions	5
5 Test equipment and apparatus.....	5
5.1 Rolling cylinder	5
5.2 Test floor.....	6
6 Test methods and requirements	6
6.1 Testing, general	6
6.1.1 Stability	6
6.1.2 Test sequence and test parameters.....	7
6.2 Requirements	8
6.2.1 General safety requirements	8
6.2.2 Stability requirements	8
6.2.3 Mechanical safety requirements	8
7 Instruction for use	8
7.1 General.....	8
7.2 Marking for mobile loungers	8
8 Test report	9
Annex A (normative) Additional test method for seating with a multi-position back rest	10
A.1 Fatigue test on back rest mechanism	10
A.1.1 Purpose of the test	10
A.1.2 Test procedure	10
Annex B (normative) Test methods and requirements for loungers	11
B.1 Introduction	11
B.2 Strength tests.....	12
B.2.1 Test procedure	12
B.3 Stability	15
B.3.1 Test procedure	15
B.4 Test sequence and test parameters.....	17
B.5 Requirements	18
B.5.1 General safety requirements	18
B.5.2 Stability requirements	18
B.5.3 Mechanical safety requirements	18
Annex C (informative) Purchase information (Guideline)	19

Foreword

This document (EN 581-2:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 207 “Furniture”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes ENV 581-2:2000

This text is one part of a general standard concerning safety and performance requirements for outdoor seating and tables.

The work programme of CEN/TC 207/WG4 includes the following parts:

EN 581-1	Outdoor furniture – Seating and tables for camping, domestic and contract use – Part 1: General safety requirements
EN 581-3	Outdoor furniture – Seating and tables for camping, domestic and contract use – Part 3: Mechanical safety requirements and test methods for tables
CEN/TR 581-4	Outdoor furniture – Seating and tables for camping, domestic and contract use – Part 4: Requirements and test methods for durability under the influence of climatic conditions

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This part of EN 581 specifies the mechanical safety requirements and test methods of outdoor seating for camping, domestic and contract use for adults, without regard to materials, design/construction or manufacturing processes.

This document does not apply to outdoor furniture for severe contract use, where higher requirements may be necessary nor to removable upholstery and coverings, permanently fixed furniture and street furniture.

The test requirements contained within this European Standard are based on use by persons weighing up to 110 kg.

Information regarding ageing and degradation caused by light, temperature and moisture has not been included.

Annex A (normative) specifies additional test methods for seating with multi-position back rests.

Annex B (normative) specifies test methods for loungers.

Annex C (informative) specifies guidelines for purchase information.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 581-1, *Outdoor furniture – Seating and tables for camping, domestic and contract use – Part 1: General safety requirements*

EN 1022:2005, *Domestic furniture – Seating – Determination of stability*

EN 1728:2000, *Domestic furniture – Seating – Test methods for the determination of strength and durability*
ing foldable or knock-down and light-weight, intended for use in connection with camping and travelling